



# महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय

*Mahatma Gandhi Antarrashtriya Hindi Vishwavidyalaya*

(संसद द्वारा पारित अधिनियम 1997, क्रमांक 3 के अंतर्गत स्थापित केंद्रीय विश्वविद्यालय)

(A Central University Established by Parliament by Act No. 3 of 1997)

डॉ. अनिल कुमार पाण्डेय

Dr. Anil Kumar Pandey

अध्यक्ष, भाषा प्रौद्योगिकी विभाग

HEAD, DEPTT. OF LANGUAGE TECHNOLOGY

मोबाइल/ Mobile : + 91-9890124458

दुभाष/Phone : + 91-7152-230084

फैक्स/Fax : + 91-7152-230903

ईमेल ई-मेल : pandey\_anilkumar61@rediffmail.com.

पत्रांक : भा.प्रौ.वि./-57- म.गां.अ.हि.वि.वि./ 2016

दिनांक/Date 26.02.2016

## सूचना

भाषा प्रौद्योगिकी विभाग, महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा द्वारा दिनांक 28-30 मार्च 2016 को 'हिंदी में भाषा प्रौद्योगिकी के संवर्धन की चुनौतियाँ (Challenges in Promoting Language Technology in Hindi)' विषय पर संगोष्ठी का आयोजन किया जाना था परंतु अपरिहार्य कारणों से अब इसका आयोजन दि. 07-09 अप्रैल 2016 को किया जाएगा।

तदनुरूप संगोष्ठी का विवरण संलग्न है।

  
(अनिल कुमार पाण्डेय)

प्रतिक्रिया:

भीष्मा, वेबसाइट पर अपलोड करने हेतु



# महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा

महामना पं. मदनमोहन मालवीय शिक्षा मिशन के अंतर्गत 'हिंदी का शिक्षण-प्रशिक्षण केंद्र' के तत्वावधान में  
'भाषा प्रौद्योगिकी विभाग' द्वारा अयोजित

## हिंदी में भाषा प्रौद्योगिकी के संवर्धन की चुनौतियाँ

(Challenges in Promoting Language Technology in Hindi)

(राष्ट्रीय संगोष्ठी, 07-09 अप्रैल 2016)

निदेशक

डॉ. अनिल कुमार पाण्डेय

[pandey\\_anilkumar61@rediffmail.com](mailto:pandey_anilkumar61@rediffmail.com)

संयोजक

डॉ. धनजी प्रसाद

[dhpr.langtech@gmail.com](mailto:dhpr.langtech@gmail.com)

सहसंयोजक

श्री गिरीशचंद्र पाण्डेय

[gcpandey@gmail.com](mailto:gcpandey@gmail.com)

भाषा प्रौद्योगिकी के माध्यम से मानव भाषाओं को मशीन (कंप्यूटर) में स्थापित करने का प्रयास पिछले कुछ दशकों से अत्यंत तीव्र गति से आगे बढ़ा है। कंप्यूटर के क्षेत्र में हो रहे नित्य नवीन आविष्कारों और इसमें होने वाले संशोधन परिवर्धन ने इस कार्य को और सरल बना दिया है। यह कार्य विभिन्न संस्थानों, जैसे- सी-डैक और आई.आई.टी. द्वारा मुख्य रूप से किया जा रहा है। कुछ विश्वविद्यालयों द्वारा भी इस दिशा में पहल की गई है और अपने पाठ्यक्रम में इसे स्थान देते हुए अकादमिक दृष्टि से प्रयास किया गया है। इसका प्रतिफल भी उत्साहजनक है, जिसमें सफलताएँ और चुनौतियाँ साथ-साथ उभरकर सामने आई हैं। कंप्यूटर, लैपटॉप, स्मार्टवाच, स्मार्टफोन, टैबलेट और मोबाइल आदि के रूप में मानव जीवन में मशीन की पैठ निरंतर बढ़ती ही जा रही है। किंतु इसे पूर्णतः व्यावहारिक स्तर पर तब तक नहीं उतारा जा सकता, जब तक तकनीकी को प्रयोक्ताओं की भाषा में ही उपलब्ध न करा दिया जाए। भाषा एक जटिल संरचना है, जिसे मशीन में स्थापित करना आज भी टेढ़ी खीर है। फिर भी, अंग्रेजी आदि भाषाओं के लिए वर्तमान में पर्याप्त कार्य हो चुका है, किंतु भारतीय परिदृश्य इससे कुछ भिन्न है।

भारत एक बहुभाषिक देश है, जिसकी राजभाषा हिंदी है। प्रौद्योगिकी के क्षेत्र में भारत की सभी प्रमुख भाषाओं में कार्य किए जा रहे हैं। हिंदी में भी ये कार्य प्रमुखता के साथ हो रहे हैं, जिसमें अनेक प्रकार की चुनौतियाँ सामने आ रही हैं। वर्तमान में भाषा प्रौद्योगिकी के क्षेत्र में चल रहे प्रमुख कार्यों और इससे जुड़े शोधकर्ताओं और विद्वानों को एक मंच पर लाकर आपसी संवाद स्थापित करने और सूचनाओं का आदान-प्रदान करने के उद्देश्य से इस संगोष्ठी का आयोजन किया जा रहा है। हमें विश्वास है कि इस क्षेत्र के सुधी-विद्वानों की सक्रिय सहभागिता से इस संगोष्ठी में भाषा प्रौद्योगिकी के क्षेत्र में हो रहे वर्तमान शोधकार्यों की दिशा और उनकी चुनौतियों से शोधकर्ताओं को अवगत करा सकेंगे।

### विषय :

संगोष्ठी में भाषा प्रौद्योगिकी एवं प्राकृतिक भाषा संसाधन के निम्नलिखित क्षेत्रों से मौलिक तथा अप्रकाशित शोधपत्र आमंत्रित हैं-

- भाषा प्रौद्योगिकी का वर्तमान भारतीय एवं वैश्विक परिदृश्य (Current Indian and Global Perspective of LT)
- भाषा प्रौद्योगिकी : अनुप्रयोग क्षेत्र एवं प्रक्रियाएँ (Language Technology : Applied Areas and Processes)
  - (मशीनी अनुवाद, सूचना पुनःप्राप्ति, वाक् संसाधन, टैगिंग, पार्सिंग, कार्पस निर्माण और संसाधन आदि)
- सूचना प्रौद्योगिकी और हिंदी (Information Technology and Hindi)
- भाषाविज्ञान : सैद्धांतिक तथा अनुप्रयुक्त पक्ष (Linguistics: Theoretical and Applied Aspects)
- प्राकृतिक भाषा संसाधन की वर्तमान चुनौतियाँ और हिंदी (Current Challenges of NLP and Hindi)
  - (शब्द भाव विसंदिग्धकरण (Word Sense Disambiguation), बहुशब्दीय अभिव्यक्ति अभिज्ञान (Multiword Expression Recognition), नाम पद अभिज्ञान (Name Entity Recognition), संवेदना विश्लेषण (Sentiment Analysis) आदि)



# महात्मा गांधी अंतराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा

महामना पं. मदनमोहन मालवीय शिक्षा मिशन के अंतर्गत 'हिंदी का शिक्षण-प्रशिक्षण केंद्र' के तत्वावधान में  
'भाषा प्रौद्योगिकी विभाग' द्वारा अयोजित

## हिंदी में भाषा प्रौद्योगिकी के संवर्धन की चुनौतियाँ (Challenges in Promoting Language Technology in Hindi)

(राष्ट्रीय संगोष्ठी 07-09 अप्रैल 2016)

### सत्र-योजना

#### 07-04- 2016

पंजीयन सत्र	3:00 - 3:30	
उद्घाटन सत्र	3:30 - 4:00	
प्रथम सत्र	4:00 - 5:30 (	भाषा प्रौद्योगिकी : भारतीय परिदृश्य और हिंदी)

#### 08-04- 2016

द्वितीय सत्र	10:00 - 11:30 (	भाषा प्रौद्योगिकी : वैश्विक परिदृश्य और हिंदी)
तृतीय सत्र	12:00 - 1:30 (	भाषा प्रौद्योगिकी : अनुप्रयोग और हिंदी)
भोजनावकाश	1:30 - 3:00	
चतुर्थ सत्र	3:00 - 4:30 (	सूचना प्रौद्योगिकी और हिंदी)
पोस्टर प्रस्तुति	5:00 - 6:00	

#### 09-04- 2016

पंचम सत्र	10:00 - 11:30 (	भाषाविज्ञान : सैद्धांतिक और अनुप्रयुक्त पक्ष)
षष्ठम सत्र	12:00 - 1:30 (	भाषा संसाधन की चुनौतियाँ और हिंदी)
भोजनावकाश	1:30 - 3:00	
समापन सत्र	3:00 - 4:30	

शोध सारांश भेजने की अंतिम तिथि : 05-03-2016

शोध सारांश स्वीकृति की सूचना : 10-03-2016

शोधपत्र भेजने की अंतिम तिथि : 20-03-2016

शोधपत्रों का स्वरूप : शोधपत्र हिंदी अथवा अंग्रेजी भाषाओं में स्वीकृत किए जाएँगे। शोध-सारांश '300 से 400' तथा शोधपत्र '2000 से 3000' शब्दों के बीच होने चाहिए। अंग्रेजी शोधपत्र टाइम्स न्यू रोमन तथा हिंदी शोधपत्र यूनिकोड में ही स्वीकृत किए जाएँगे।

नोट :

- (1) कृपया शोध सारांश और स्वीकृति के पश्चात शोधपत्र [ltstudymat@gmail.com](mailto:ltstudymat@gmail.com) पर प्रेषित करें।
- (2) संगोष्ठी में पोस्टर प्रस्तुति का भी एक सत्र होगा। किसी भी शोधपत्र को मुख्य प्रस्तुति अथवा पोस्टर प्रस्तुति हेतु स्वीकृत करने का निर्णय विशेषज्ञ समिति द्वारा किया जाएगा।

संपर्क नं. 07152- 230084

संपर्क आई.डी. [ltstudymat@gmail.com](mailto:ltstudymat@gmail.com)



# महात्मा गांधी अंतराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा

महामना पं. मदनमोहन मालवीय शिक्षा मिशन के अंतर्गत 'हिंदी का शिक्षण-प्रशिक्षण केंद्र' के तत्वावधान में  
'भाषा प्रौद्योगिकी विभाग' द्वारा अयोजित

पंजीकरण फॉर्म

## हिंदी में भाषा प्रौद्योगिकी के संवर्धन की चुनौतियाँ

(Challenges in Promoting Language Technology in Hindi)

(राष्ट्रीय संगोष्ठी, 07-09 अप्रैल 2016)

1. नाम (Name) : .....
2. पद/कोर्स (Designation/ Course) : .....
3. विभाग/संस्थान (Dept./Institution) : .....
4. विशेषज्ञता (Specialization) : .....
5. संपर्क नं. (Contact No.) : .....
6. ई-मेल (E-mail) : .....
7. पता (Address) : .....  
.....
8. शोधपत्र का विषय (केवल शोधपत्र प्रस्तुतकर्ताओं के लिए) (Topic of Research Paper (Only for Research Paper Presenters))  
.....
9. क्या आवास की आवश्यकता है? : .....
10. पंजीयन शुल्क : .....

वर्ग	स्थानीय प्रतिभागी	बाह्य प्रतिभागी
अध्यापक	600/	1000/
शोधार्थी /विद्यार्थी	300/	500/

नोट: पंजीयन शुल्क फॉर्म के साथ देय होगा। बाह्य प्रतिभागी संगोष्ठी स्थल पर पंजीयन सत्र में पंजीयन शुल्क जमा कर सकते हैं।

(हस्ताक्षर, दिनांक सहित)